

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 68 (2002)  
**Heft:** [5]

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**50 Years SWISS REGA**

The name REGA, the Swiss air rescue institution, is short for the German word "Rettungsflugwacht" and the French word "Garde aérienne".

This year the REGA is celebrating it's 50th Birthday since the official inauguration took place on April 27 1952.

However the unofficial birth of this, the Swiss air rescue organisation, was in 1946, when a 'Fieseler Storch-Helicopter' was successful in locating an American Transport Airliner that had crashed on the famous 'Gauli glacier' at 3000 meters in the Bernese Oberland.

The Swiss REGA is stationed within the Center of Zürich Airport and has been instrumental in saving countless lives in Switzerland and abroad during its time of operation.



If undelivered please return to:  
The Secretary of the Swiss Society of New Zealand (Inc.)  
P.O. Box 4035 Hamilton East

**Permit Post**   
New Zealand  
Permit 93966

A & M DRUMMOND  
CROYDON ROAD  
R D 24  
STRATFORD

(Registered at the G.P.O. Wellington as a Magazine)  
**Monthly Publication of the Swiss Society of New Zealand (Inc.)**  
Group New Zealand of the Helvetic Society



Hamilton Swiss Club Family Walk  
at Pirongia mountain shelter  
Sunday April 7, 2002  
see article May-HELVETIA p.7

**DIGITAL  
LASER COPYING  
FULL COLOUR**

**BLACK & WHITE**

**VERY COMPETITIVE PRICES**

**WILL RUN FROM DISK OR HARD COPY  
LAMINATING & SPIRAL BINDING**

- Brochures
- Newsletters
- Wedding Stationery
- Funeral Service Sheets
- Sympathy Cards
- Post Cards

AND LOTS LOTS MORE!

**ROSETOWN**  
*Print*

PH: 871 7786 • FAX: 871 7746 • EMAIL: rtprint@xtra.co.nz